

# کولسیانو ته د پولوس رسول لیک

د کتاب پېژندنه

دا د کولسیانو یو لیک دی چې پولوس رسول هغه وخت لیکلی دی چې په زندان کې ؤ. کولسیه د کوچنی اسیا د ښارونو څخه یو ښار دی چې په اوسنی ترکیه کې د افسیس د ښار په ختیځ کې پروت دی. دا لیک تیخیکاس د اونیسیموس سره کولسیې ته د پولوس له خوا یووړ. اونیسیموس چې د دې لیک په اخره کې ورڅخه یادونه شوې ده، هغه غلام دی چې پولوس د هغه په خاطر د هغه بادار فیلیمون ته د دې لیک سره یو بل لیک هم ولیکه. په دې لیک کې په دې باندې ټینګار شوی دی چې اوس په مسیح کې غلامان او باداران یو د بل سره وروڼه ګڼل کېږي.

دا کلیسا د پولوس له خوا نه وه جوړه شوې، خو دا کلیسا په هغې سیمې کې وه چې پولوس د هغې په اړه د مسوولیت احساس کاوه. نو له دې امله هغه د افسیس نه چې د روم د یو ولایت مرکز ؤ، د کلیسا ځینې استاذان هلته ولېږل. په دې ښار کې د ایماندارانو په منځ کې د عیسی مسیح د رښتیني شخصیت په هکله یو سوال پیدا شوی ؤ. هغه سوال دا ؤ چې ایا مسیح یوازې یو انسان ؤ او همدارنګه خدایي شخصیت هم ؤ؟ هو، هغه دی. پولوس په دې باندې زیات ټینګار کوي چې عیسی مسیح څنګه په ټولو روحاني قوتونو او ټولو انساني قوانینو او اصولو باندې واک او اختیار لري.

پولوس خبر شوی ؤ چې د کولسیې په ایماندارانو کې ځینې داسې استاذان شته چې غلط تعلیم ورکوي. هغوی په دې باندې ټینګار کوي چې د خدای پېژندلو او پوره خلاصون دپاره باید خلک د فرښتو عبادت وکړي. برسېره پر دې هغوی به ویل چې باید ځانګړو مذهبي

دودونو لکه سنتولو ته غاړه کېږدي او باید د خوړو او نورو شيانو په هکله سخت قوانین او مقررات مراعت کړي.

پولوس د یو رنبتیني مسیحي پیغام سره د دې تعلیمونو په خلاف لیکي. د دې ځواب مهم او اصلي ټکی دا دی چې عیسی مسیح کولای شي پوره خلاصون ورکړي او نورې عقیدې او کارونه په حقیقت کې انسان د مسیح نه لېرې کوي. خدای د عیسی مسیح په وسیله دنیا پیدا کړه او د هماغه په وسیله تاسو بېرته د خپل ځان سره پخلا کوي. یوازې د مسیح سره په یووالي کې د ټولو خلکو دپاره د خلاصون هیله شته. پولوس د خلکو نه په ټینګه غوښتنه کوي چې په خپل ژوند کې د گناه په ضد جنګ وکړي، ترڅو پاک او سپېڅلي پاتې شي او د رنبتینو ایماندارانو د کورنیو په توګه ژوند وکړي.

د موضوعگانو لست:

سلامونه او د شکرګزاری دعا: ۱: ۱ - ۸

د عیسی شخصیت او کار: ۱: ۱۵ - ۲: ۱۹

د انسان زوړ فطرت او په مسیح کې نوی فطرت: ۲: ۲۰ - ۴: ۶

وروستني سلامونه او نصیحت: ۴: ۷ - ۱۸

۱) دا ليک د پولوس له خوا چې د خدای په ارادې سره د عیسی مسیح رسول دی او زموږ د ورور تیموتاوس له خوا، (۲) په مسیح کې د خدای خلکو او هغو وفادارو خویندو او ورونو ته چې په کولسیه کې دي. زموږ د پلار خدای فضل او سلامتی دې وي په تاسو باندې.

## د شکرگزاری دعا

(۳) کله چې موږ ستاسو دپاره دعا کوو، نو تل زموږ د خښتن عیسی مسیح د پلار یعنی خدای شکر کوو. (۴) ځکه چې موږ خبر شولو چې تاسو په عیسی مسیح ایمان لرئ او د خدای د ټولو خلکو سره مینه کوئ. (۵) ستاسو دا ایمان او مینه د هغې هیلې څخه راپیدا کېږي چې په اسمان کې ستاسو دپاره ساتل شوی دی. تاسو د مخکې نه په دې هکله په رښتیني کلام یعنی زېږي کې اورېدلي وو. (۶) لکه څنگه چې دا زېږی تاسو ته درورسېد، نو همداسې ټولې دنیا ته رسېږي او حاصل ورکوي. د هماغې ورځې نه چې تاسو خبر شوی او د خدای د فضل په هکله په رښتیا سره پوه شوی، نو په تاسو کې یې هم حاصل ورکړ. (۷) تاسو د خدای د فضل په هکله د افراس څخه چې په کار کې زموږ ملگری دی، زده کړل. هغه ستاسو دپاره د مسیح وفادار خدمتگار دی. (۸) هغه موږ ستاسو د هغې مینې څخه خبر کړو چې روح القدس تاسو ته درکړې ده.

(۹) له همدې امله د هماغې ورځې نه مو چې دا واورېدل، نو ستاسو دپاره مو تل دعا کړې ده. موږ د خدای څخه غواړو چې تاسو په خپله اراده په پوره توګه پوه کړي، ترڅو تاسو هغه ټول حکمت او پوهه ولرئ چې د هغه روح یې درکوي، (۱۰) ترڅو داسې ژوند وکړئ لکه څنگه چې خښتن یې غواړي او هغه په هر څه کې خوشحاله کړئ او په هر نېک کار کې ثمره ولرئ او د خدای په پېژندلو کې وده وکړئ. (۱۱) همدارنګه زموږ دا دعا ده چې د هغه د جلال نه ډک قدرت سره قوي شئ، ترڅو په صبر سره هرڅه وزغمئ (۱۲) او په خوشحالی سره د پلار خدای شکر وباسئ چې تاسو یې د دې لایق کړي یئ چې د خپلو خلکو سره یې د رڼا د پاچاهۍ په میراث کې شریک کړئ. (۱۳) هغه موږ د تیاري د پاچاهۍ نه ازاد کړو او د خپل ګران زوی پاچاهۍ ته یې راوستلو. (۱۴) د هغه په وسیله موږ خلاصون وموند او زموږ ګناهونه وبخښل شول.

## د عیسی شخصیت او کار

١٥) مسیح د نه لیدونکي خدای تصویر او د ټولو مخلوقاتو نه لومړی زېږېدلی دی. ١٦) ځکه چې د هغه په وسیله ټول شیان پیدا شول، که هغه په اسمان کې دي یا په ځمکه، لیدونکي دي یا نه لیدونکي، که هغه د پاچاهۍ تختونه دي که روحاني قدرتونه دي یا حاکمان یا د واک خاوندان، ټول شیان د هغه په وسیله او د هغه دپاره پیدا شول. ١٧) هغه د ټولو شیانو نه مخکې وجود درلود او په هغه کې ټول شیان سره یوځای کېږي. ١٨) د دې تر څنګ هغه د بدن سر یعنې د کلیسا سر دی، هغه پیل دی، هغه لومړی زېږېدلی دی چې د مرو نه راپاڅېد، ترڅو په هرڅه کې لومړی ځای ولري. ١٩) ځکه چې دا د خدای خوښه وه چې زوی دې په خپل ځان کې د خدای کامل فطرت او خوی ولري. ٢٠) خدای د مسیح په وسیله د ټولو شیانو سره پخلا شو او په صلیب باندې د مسیح د وینې د توبېدلو په وسیله یې د خدای او هغه څه چې په ځمکه او اسمان کې دي، ترمنځ سوله راوستله.

٢١) یو وخت تاسو د خدای نه لېرې وئ او د خپلو فکرونو او بدو عملونو له امله د هغه دښمنان وئ. ٢٢) خو اوس هغه د مسیح د جسماني مرګ په وسیله تاسو د خپل ځان سره پخلا کړئ، ترڅو تاسو سپېڅلي، بې عیبې او بې له ملامتې څخه خپل حضور ته راولي. ٢٣) خو بې له شکه باید تاسو په ایمان کې قوي او ټینګ پاتې شئ او هغه هیله پرېږدئ چې د زېږي په اورېدلو سره په ټوله دنیا کې اعلان شوی دی، او زه پولوس د همدې زېږي خدمتګار شوم.

## د کلیسا د خدمتګار په توګه د پولوس کار

٢٤) زه اوس په هغو کړاوونو کې خوشحاله یم چې ستاسو په خاطر یې تېروم، ځکه چې زه په خپل بدن کې د مسیح د بدن یعنې د کلیسا په خاطر د مسیح د تکلیفونو هغه کمی پوره کوم چې لا تر اوسه پاتې دی. ٢٥) زه د هغې وظیفې له مخې چې خدای ستاسو په خاطر ماته راکړې ده، د کلیسا خدمتګار شوم ترڅو د خدای کلام په پوره توګه تاسو ته درورسوم، ٢٦) یعنې هغه پټ راز چې د پېړیو او تېرو نسلونو راهیسې پټ پاتې ؤ او اوس د خدای خلکو ته ښکاره شوی دی. ٢٧) خدای غوښتل چې تاسو غیریهودیانو ته د دې جلال نه ډکې شتمنۍ پټ راز ښکاره کړي او هغه راز دا دی

چې مسیح په تاسو کې اوسېږي او هغه د جلال هیله ده. (۲۸) مونږ د مسیح په هکله ټولو ته وعظ کوو او په هغې ټولې پوهې سره چې مونږ یې لرو، ټولو ته خبرداری ورکوو او هر یو ته تعلیم ورکوو، ترڅو هر یو د بالغو خلکو په توګه په مسیح کې خدای ته وړاندې کړو. (۲۹) د دې دپاره زه کار کوم او زحمت وباسم، ترڅو د هغه لوی قدرت نه کار واخلم چې مسیح یې ماته راکوي او په ما کې کار کوي.

۲ (۱) نو زه غواړم چې تاسو پوه شئ چې زه ستاسو دپاره او د خدای د هغو خلکو دپاره چې په لایوډیکیه کې دي او د هغو ټولو دپاره چې تر اوسه پورې یې زما مخ نه دی لیدلی، څومره ډېر زحمت وباسم، (۲) ترڅو هغوی زړور شي او د مینې په تار یو د بل سره وګنډل شي او د ارزښت نه ډکې پوهې باندې پوره باور ولري او د خدای په پټ راز چې خپله مسیح دی، پوه شي. (۳) په هغه کې د حکمت او پوهې ټولې خزاني پټې دي.

(۴) زه دا تاسو ته د دې دپاره وایم چې څوک مو په داسې دلیلونو باندې چې په ظاهره معقول ښکاري ونه غولوي. (۵) ځکه که څه هم زه په جسماني توګه ستاسو نه لېرې یم، خو په روحاني توګه ستاسو سره یم. زه خوشحاله یم چې تاسو وینم چې په خپل منځ کې په څومره ښه نظم او ترتیب ژوند تېروئ او په مسیح باندې ستاسو ایمان څومره قوي دی.

## په مسیح کې کامل ژوند

(۶) نو لکه څنګه چې تاسو عیسی مسیح د خپل څښتن په توګه قبول کړ، نو د هغه سره په یووالي کې خپل ژوند کوئ. (۷) په هغه کې خپلې ریښې وځغلوئ او په هغه باندې خپل ژوند جوړ کړئ. لکه څنګه چې درته تعلیم درکړل شوی دی، په خپل ایمان کې ټینګ اوسئ او ډېره شکرګزاري کوئ.

(۸) پام کوئ چې څوک مو په یوچو فلسفو سره چې خلک غولوي راګېر نه کړي، ځکه چې دا د انساني رواجونو او د دې دنیا د بدو روحاني قوتونو سره تړلي دي، نه د مسیح سره. (۹) ځکه چې مسیح په انساني جسم کې د خدای کامل خوی او فطرت لري (۱۰) او تاسو هم په هغه کې چې د

ټولو حکومتونو او د واک خاوندانو سر دی، کامل شوي یی.

١١) تاسو د مسیح سره په یووالي کې سنت شوی، خو دا سنتېدل د انسان په لاس نه دي شوي، بلکې مسیح تاسو په روحاني توګه سنت کړی، ترڅو ستاسو نفساني فطرت لېرې شي. ١٢) کله چې تاسو د تعمید غسل واخیست، نو د مسیح سره ښخ شوی او ستاسو د ایمان په وسیله د خدای په قدرت سره چې مسیح یې بېرته راژوندی کړ، تاسو هم د هغه سره د مړو نه راپورته شوی. ١٣) تاسو یو وخت د خپلو سرغړونو او له دې امله چې په جسماني توګه ناسته وئ، مړه وئ نو بیا خدای تاسو د مسیح سره یوځای د مړو نه راپورته کړی او ستاسو ټول ګناهونه یې وبخښل. ١٤) خدای هغه ټول ثبت شوي توروڼه چې د قانون څخه د نافرمانی له امله په مونږ لګېدلي وو، پاک کړل. هغه یې په صلیب باندې مېخ کړل او لېرې یې کړل. ١٥) مسیح حاکمان او د واک خاوندان بې وسلې کړل او هغوی یې د ټولو په مخکې رسوا کړل او د صلیب په وسیله په ټولو باندې بریالی شو.

١٦) نو له دې امله هېچا ته اجازه مه ورکوی چې د خوراک څښاک یا د اختر یا د نوې میاشتې او یا د سبت د ورځې د مراعت کولو په هکله په تاسو حکم او قضاوت وکړي. ١٧) دا شیان یوازې د هغه حقیقت سیوری دی چې راتلونکی دی او دا حقیقت خپله مسیح دی. ١٨) مه پرېږدی چې څوک په ظاهري عاجزی او د فرښتو په عبادت کولو سره تاسو د اجر او انعام د اخیستلو څخه بې برخې کړي. داسې خلک د رویاګانو د لیدلو په تفصیلي بیان او خپلو انساني فکرونو سره بېځایه غرور کوي. ١٩) هغوی د مسیح سره چې د ټول بدن سر دی، خپلې اړیکې پرېښي دي. د هغه په وسیله ټول بدن قوت اخلي او ټول بندونه او پلې سره یوځای کیږي او لکه څنګه چې خدای یې غواړي، هغه وده کوي.

د مسیح سره مړ کېدل او بېرته را ژوندی کېدل

٢٠) کله چې تاسو د مسیح سره مړه شوی، نو د دې دنیا د بدو روحاني قدرتونو څخه هم ازاد شوی، نو بیا ولې داسې ژوند تېروئ چې ګواکې اوس هم د دنیا سره تړاو لری؟ ولې داسې مقرراتو ته غاړه ږدی لکه څنګه چې هغوی وايي: ٢١) «دا په لاس کې مه اخلئ، دا مه څکئ، دې ته لاس مه

ورورئ؟» (۲۲) کله چې دا ټول شيان وکارول شي نو له منځه ځي، ځکه چې دا يوازې انساني حکمونه او تعليمونه دي. (۲۳) که څه هم دا شيان په هغو عبادتونو کې چې هغوی په خپلو ځانونو باندې منلي دي او ظاهري عاجزي او په ځان سختي راوستل په ظاهره معقول ښکاري، خو په حقيقت کې دا شيان نه شي کولای چې د نفساني غوښتنو مخه ونيسي.

۳ (۱) نو څنگه چې تاسو د مسيح سره راپورته شوي يئ، بيا د هغو شيانو په لټه کې اوسئ چې په اسمان کې دي، يعنې په هغه ځای کې چې مسيح د خدای بڼي لاس ته ناست دی. (۲) د هغو شيانو په هکله فکر کوئ چې په اسمان کې دي، نه د هغو شيانو په هکله چې په دنيا کې دي، (۳) ځکه چې تاسو مړه شوي يئ او ستاسو ژوند د مسيح سره په خدای کې پټ دی. (۴) کله چې مسيح چې ستاسو ژوندون دی، رابښکاره شي، نو تاسو به هم د هغه سره په جلال کې ښکاره شئ.

### زور فطرت او نوي فطرت

(۵) نو له دې امله دنياوي غوښتنې لکه جنسي بد اخلاقي، ناپاكي، شهوت پرستي، بدې غوښتنې او حرص چې بت پرستي ده، په خپل ځان کې له منځه يوسئ. (۶) د همدې شيانو له امله د خدای غضب په هغو خلکو باندې نازلېږي چې نافرمانه وي. (۷) تاسو هم په خپل تېر ژوند کې په همدې لارو تللئ.

(۸) خو اوس تاسو بايد د هر ډول قهر، غضب او بدۍ نه لاس واخلي او تهمت او بدې خبرې دې ستاسو د خولې نه راونه وځي. (۹) يو بل ته دروغ مه وايئ، ځکه چې تاسو خپل زور فطرت او د هغه ټول بد عملونه د خپل وجود نه لېرې کړي دي. (۱۰) تاسو د نوي فطرت لباس اغوستی دی او نور هم زيات د خپل خالق په شان شوي يئ چې هغه ښه وپېژنئ. (۱۱) نو بيا د غيريهودي او يهودي، سنت شوي او ناستنه، وروسته پاتې او وحشي، غلام او ازاد ترمنځ فرق نشته، بلکې مسيح هرڅه دی او په مونږ ټولو کې دی.

(۱۲) نو بيا تاسو چې د خدای غوره شوي يئ، سپېڅلي او په خدای باندې گران يئ، نو د زړه

سواندی، مهربانی، عاجزی، نرمی او صبر کالي واغوندی. (۱۲) یو بل وزغمی او که چپري د یو بل نه کومه گيله او شکایت لری، یو بل وبخښی، لکه څنگه چې څښتن تاسو بخښلي یی نو همداسې تاسو یو بل وبخښی. (۱۳) د ټولو نه مهمه دا ده چې یو بل سره ډېره مینه وکړی، ځکه چې مینه هرڅه په پوره یووالي کې یو د بل سره یوځای کوي. (۱۴) نو پرېږدی چې هغه سوله او سلامتي چې د مسیح له خوا راځي، ستاسو په زړونو حکومت وکړي، ځکه تاسو هر یو د مسیح د بدن غړي یی او په دې خاطر غوره شوي یی ترڅو یو د بل سره په سوله کې ژوند وکړی او شکرگزاره اوسئ. (۱۵) پرېږدی چې د مسیح کلام په پوره توگه په تاسو کې اوسي. په ټول حکمت سره یو بل ته تعلیم او نصیحت وکړی او د زړه له کومې خپلو زړونو کې په شکرگزاری سره خدای ته زبورونه، مذهبي او روحاني سندري ووايي. (۱۶) تاسو چې هرڅه کوئ، که هغه خبرې وي یا کوم کار وي، نو هرڅه د څښتن عیسی په نوم کوئ او د هغه په وسیله د پلار خدای شکر وباسئ.

#### په کورنۍ کې د یو مسیحي مسوولیت

(۱۷) ای ښځو، د خپلو مېړونو تابعدارې اوسئ، ځکه چې د څښتن د پیروانو په توگه دا کار تاسو ته مناسب دی. (۱۸) ای مېړونو، د خپلو ښځو سره مینه کوئ او د هغوی سره بد چلند مه کوئ. (۱۹) ای اولادونو، په هر کار کې د خپل مور او پلار منونکي اوسئ، ځکه چې په دې څښتن خوشحالیږي. (۲۰) ای پلرونو، د خپلو اولادونو قهر مه راپاروئ، هسې نه چې زړونه یې تور شي. (۲۱) ای غلامانو، په هرڅه کې د خپلو دنیاوي بادرانو تابعداري کوئ، یوازې هغه وخت نه چې کله هغوی تاسو څاري او تاسو هغوی خوشحاله کوئ، بلکې د زړه د اخلاصه او د خدای له وېرې د هغوی تابعداري کوئ. (۲۲) تاسو چې هر کار کوئ هغه د زړه له کومې وکړی، لکه څنگه چې تاسو یې د څښتن دپاره کوئ، نه د انسان دپاره. (۲۳) ځکه تاسو پوهېږئ چې څښتن به د دې په اجر کې تاسو ته میراث درکړي او په دې خاطر تاسو د څښتن مسیح خدمت کوئ. (۲۴) نو بدکاره به د خپلې بدۍ سزا وويني، ځکه چې خدای د هېچا طرفداري نه کوي.

۴ (۱) ای بادرانو، د خپلو غلامانو سره د عدل او انصاف له مخې چلند وکړی، ځکه پوهېږئ چې تاسو هم په اسمان کې یو بادار لری.



## حکموڼه او لارښوونې

٢ په بېدارۍ او شکرگزارۍ سره په دعا کې ټينگ او ثابت اوسئ. ٣ زمونږ دپاره هم دعا کوي، ترڅو خدای مونږ ته د خپل پيغام دپاره دروازه خلاصه کړي چې د مسيح پټ راز بيان کړو، ځکه چې په همدې خاطر زه بندي يم. ٤ دعا وکړئ، ترڅو زه دغه پيغام لکه څنگه چې لازمه ده، په واضح او روښانه توگه بيان کړم.

٥ د غير ايماندارانو سره په هونبيارۍ چلند کوي او د هرې موقعې نه ښه گټه واخلي. ٦ ستاسو خبرې دې تل د فضل نه ډکې او خوندورې وي، ترڅو په دې پوه شئ چې هرچا ته سم او مناسب ځواب ورکړئ.

## وروستني سلامونه

٧ تيڅيکاس به تاسو زما د ټولو کړنو څخه خبر کړي. هغه زمونږ گران ورور، وفادار خدمتگار او د څښتن په کار کې زمونږ ملگري دی. ٨ ما هغه تاسو ته د دې مقصد دپاره درولېره چې تاسو زمونږ د حال او احوال نه خبر کړي او ستاسو زړونو ته ډاډگېرته درکړي. ٩ د هغه سره اونيسيموس چې زمونږ وفادار او گران ورور دی او ستاسو د ډلې څخه دی، درځي. هغوی به تاسو د هغو ټولو کارونو نه چې دلته کيږي، خبر کړي.

١٠ ارسترخوس چې زما سره په زندان کې دی، تاسو ته سلام وايي. همدارنگه مرقوس د برنابا د کاکا زوی هم تاسو ته سلام وايي. د مرقوس په هکله تاسو ته لارښوونې شوې وې چې که هغه تاسو ته راغی، نو هرکلی ورته ووايئ. ١١ او يسوعه چې د يوستوس په نوم هم يادېږي، هم درته سلام وايي. د يهودي ايماندارانو څخه يوازي دا درې کسان دي چې د خدای د پاچاهۍ په کار کې زما ملگرتيا کوي او هغوی ماته ډېره تسلي راکړې ده. ١٢ ايفراس چې ستاسو له ډلې څخه دی او د عيسی مسيح خدمتگار دی، تاسو ته سلام وايي. هغه تل تاسو ته په شوق او د زړه له کومي دعاگانې کوي، ترڅو تاسو د بالغو خلکو په توگه په ايمان کې ټينگ ودرېږئ او په کامله توگه د خدای په ارادې پوه شئ. ١٣ نو زه شاهدي ورکوم چې هغه ستاسو دپاره او د هغو خلکو دپاره چې په

لايوديكيه او هيراپوليس كې دي، ډېر زحمتونه وېستلي دي. (۱۴) زمونږ گران ډاکټر لوقا او ديماس هم تاسو ته سلامونه وايي.

(۱۵) هغو خویندو او ورونو ته چې په لايوديكه كې دي او نيمفاس او هغې كليسا ته چې د هغې په كور كې ده، زما سلامونه ووايئ. (۱۶) كله چې تاسو ته دا ليك ولوستل شي، نو بيا يې د لايوديكه كليسا ته هم ولېږئ چې هغوی ته هم ولوستل شي او تاسو ته دې هم هغه ليك چې د لايوديكه كليسا ته ليكل شوی دی، ولوستل شي. (۱۷) ارخيپوس ته ووايئ: «پام كوه، كومه وظيفه چې تاته د خښتن د خدمت دپاره سپارل شوې ده، هغه سرته ورسوه.»

(۱۸) زه پولوس په خپل لاس تاسو ته دا سلام ليكم. په ياد مو وي چې زه لا تر اوسه په زندان كې يم. په تاسو دې د خدای فضل وي.